

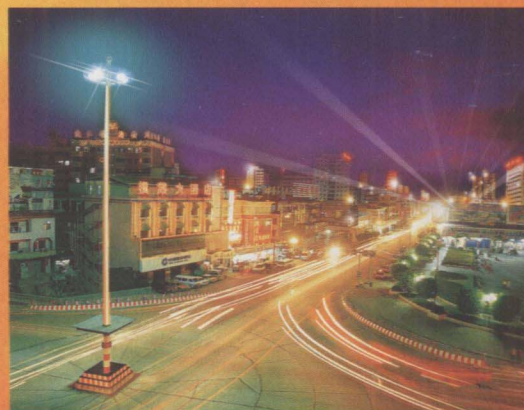
黄江镇

HUANGJIANG TOWN



ANGJIANG TOWN

黄江投资指南





——黄江镇党委书记 罗松茂——



——黄江镇镇长 梁灼填——

21 世纪是电子信息技术占据主导地位的新世纪。电子科技释放的巨大能量，极大地改变了人们的生活，推动社会飞跃发展。

黄江，珠江三角洲新崛起的电子工业镇，顺应时代发展的趋势，大力发展以电子科技信息产业为龙头的外向型经济。镇党委镇政府把建设新兴电子信息工业强镇作为新世纪的战略目标，高起点、高标准进行基础投资建设，美化城市形象，推行设园招商的发展策略，以裕元、田美两个高新科技工业园为样板，把招商引资重点转向电子信息产业、高新科技项目和国际知名企业。良好的投资环境吸引了荷兰飞利浦公司、精成科技、技嘉电子等一批国际知名电子大企业前来投资办厂。

登高望远，新世纪高潮扑面而来。黄江——这块生机勃勃的经济热土，期待你的发现，欢迎你的加入。

21 st century is an epoch of electronic information technology. Under the influence of huge power released by the electronic technology, people's lives have taken on a new look and the whole society has been developed rapidly.

Huang Jiang, a newly established electronic industry town in Pearl River Delta, has been pursuing the trend by concentrating in open economy headed by electronic technology information industry. The local government has set up a strategic goal of constructing a strong town of developing electronic information industry for the new century. To perfect the image of the city, the government also carries out the infrastructure construction with high level and high standard. Besides these, a promotion plan of soliciting business by setting "Industrial Zones" has been put into practice, by demonstrating two successful examples of Tian Mei and Yu Yuan high-tech industry zones. The emphasis of absorbing investment has diverted to electronic information industry, high-tech projects and famous international enterprises. The improved investing environment has attracted a group of international companies to start up their business here, such as Philips, Global Brands Manufacture Co.,Ltd. and Gigabyte Electronics Co, Ltd.

Stepping higher and viewing further, we are being challenged by the climax of the new century. Huang Jiang, the place with vivid economic climate, is earning for your participation.

目录 CONTENTS

01-04	黄江概况	
	The town of Huangjiang	
05-06	地理位置	
	Geographical Position	
07-12	经济发展	
	Economic Development	
13-14	社会事业	
	Social Cause	
15-20	生活环境	
	Living Environment	
21-24	基础设施	
	Infrastructure	
25-28	大型工业区巡礼	
	The large Hi-Tech Industrial Zone	
29-32	裕元工业区	
	Yueyuen Industrial Zone	
33-34	田美工业区	
	Tianmei Industrial Zone	
35-38	外商投资的主要方式	
	Main Approaches of Foreign Investment	
39-42	外商投资优惠政策	
	Favorable Policy to Foreign Investment	
43-46	开办外商投资程序	
	Procedure for Establishing Foreign Investment	
47-47	开办外商投资企业程序图示	
	Procedure Diagram of Establishing Foreign Investment	
48-48	开办“三来一补”企业程序图示	
	Guidelines For Establishing "Processing,Assembling,Manufacturing and Compensation Trade"	
49-50	外商投资管理机服务机构一览	
	Foreign Investment Management and Service Agent of Huangjiang Town	



黄江政府大楼



全国人大副委员长 费孝通视察题词

东莞市黄江镇——地处粤港经济走廊的腹地，交通发达，经济繁荣。全镇总面积约98平方公里，人口10万有余。闻名中外的广东太阳神集团就在这里创业发展，黄江因此被称为太阳神升起的地方。

黄江——山清水秀，资源丰富。东莞“八景”之一的“宝山石瓮出芙蓉”就在黄江宝山之麓。清泉滴滴汇入黄牛埔水库，水库容量1000万立方米，水质甘甜，供水厂就设在此地，全镇日供水16万立方米，投资办厂水源充足。镇内现有两座110千伏输变电站，形成布局合理的供电网络，切实保证了城镇居民和工商用电的需要。IDD网络和联通网络适应工商发展要求，服务功能齐全。

黄江——“全国百强乡镇”之一，工业发达，配套完善。镇委镇政府以工业园为基地进行“设园招商”，其中两个工业园——裕元工业园和田美北区高科技工业园发展势头迅猛。目前在黄江投资设厂的外资企业已有700多家，主要产业有电子、塑胶、五金、鞋业、家私、玩具等，国际大型企业纷纷前来落户。外向型经济促进了酒店业的繁荣，现有假日酒店、太子酒店、泰园酒店、康湖渡假村等多间三星级以上酒店，客房、泳池、网球场等配套齐备，是商务洽谈、休息的好去处。

黄江——乡情浓郁，民风淳朴。地方党政领导班子作风务实、勤政廉政，热诚为外商服务，不断优化投资发展的软环境。镇委镇政府专门制定了“四个一”的办事制度，即一个工作日办事、一个窗口收费、一个办事协调小组、一套服务承诺制度。自推行“四个一”办事制度以来，效果显著，深受各界欢迎。

黄江概况

THE TOWN OF HUANGJIANG



—— 国家外经贸部领导视察工业区 ——



—— 国家公安部领导视察工业区 ——

黄江一还以良好的教育质量而著称。黄江中学是东莞市一级学校，每年中考、高考升学率都名列全市前茅。幼儿教育、成人职业培训、农业科技教育等方兴未艾。在这氛围下，大量人才都愿意在这片土地上扎根立业，把根留住。镇内文化设施齐全，文体活动丰富，人民喜见乐闻，积极参与，村村有球场、周周有比赛蔚然成风。

乘改革开放之东风，携时代发展之精气。黄江人民将一如既往以务实勤劳的作风、优质高效的服务质素、优越的投资环境，热诚欢迎各界客商前来投资发展，共创美好未来。



—— 黄江政府领导班子共商发展蓝图 ——



江概况

THE TOWN OF HUANGJIANG

Huang Jiang, locating in the hinterland of the economic passageway of Hong Kong Dongguan and Guangzhou, features in convenient transportation and prosperous commerce. Covering 98 square kilogram, the town has a population of over 100 thousand. The well-known Guangdong Apollo Group Company was originated here, so we also call Huang Jiang the hometown of Apollo.

Huang Jiang, a town of enjoyable scenery, is endowed with profound natural resources. "Lotus growing in Treasure Mountain rocks"--one of the famous eight scenic spots--- just lies in Huang Jiang. The waterworks is built in a reservoir, which accommodates 10 million cubic meters of water and provides 160 thousand cubic meters everyday. Two power stations, whose electricity volume is 110 kV, are under construction. The consummate network of power supply has assured the stable offers to the demands from citizens, industry and commerce. The nets of IDD and China Unicom are appropriate to the development by their complete service functions.

Huang Jiang, a town praised as one of the "national 100 top town", is booming in industry with implemented facilities. The government has been setting up industrial zones as base to lure investors, among which Yu Yuan and Tian Mei Industrial Zones are the most excellent ones. At present, There are already 700 enterprises rooting here, who are transacting electronics, plastic and rubber, hardware, shoes, furniture and toys etc. Benefiting from the open economy, hotel business is flourishing too. The following are the best places for negotiation and leisure: Holiday Inn, Taizi Hotel, Kanghu holiday center and Taiyuan Hotel, which are three-star hotels; Kanghu hotel, which is well-equipped with

guest room, tennis place and swimming pool.

Huang Jiang, a town permeated with warm feelings and simple folkway. The leaders of the local government are honest in performing their official duties and deal with concrete matters relating to work. Besides this, they serve for the foreign investors earnestly and try to perfect the investing environment continually. The local government has set up a "Four-one" system. First, to have the things done in one day; second, to collect money in one circulation table; third, to set up one coordinating group; fourth, to make one set of service promise. This system has achieved good result in executing and is warmly welcomed by everyone.



——市领导陪同全国19所著名大学领导到黄江考察——

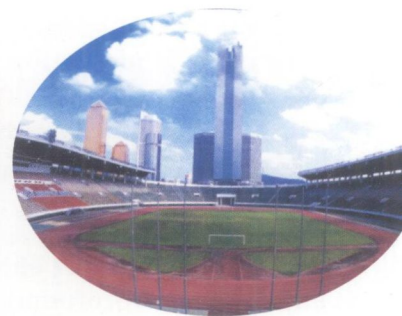
Huang Jiang, a town famous for its educating quality, has built Huang Jiang middle school into a first-rate school of Dongguan City, which has the highest proportion of students entering higher school. The baby training, on job training for adult, and the agriculture science training have been held frequently. In such atmosphere, people are glad to root here.

In the spring tide of the reform, the people in Huang Jiang will be diligent, as usual, to keep good service quality and improve investing environment, meanwhile, are warmly welcoming friends from domestic and abroad to Huang Jiang to make joint effort to achieve common prosperity.

地理位置 GEOGRAPHICAL POSITION



黄江镇地理位置图



距广州80公里
80km away from Guangzhou City



距深圳35公里
35km away from Shenzhen City



距香港80公里
80km away from HongKong City



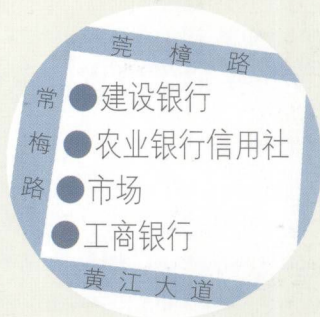
地理位置

GEOGRAPHICAL POSITION

黄江一地理位置十分优越，交通四通八达，东与东莞樟木头为邻，西距东莞市中心约32公里、距广州80公里，南临深圳国际机场和福永客站码头约48公里，北离京九铁路东莞站仅为6公里。每天有多班巴士直达香港。



黄江镇中心地图



A transportation network is formed in Huang Jiang. Roads reach to each direction. It's 32 kilometers west to downtown Dongguan, 80 kilometers to Guang Zhou, adjoining to zhang-mu-tou town on east, 6 kilometers north to railway station, and 48 kilometers sonth to Shenzhen International Airport and Fuyong Port. Every day; there are many buses directly to Hong Kong.



—— 引进国际知名企业开展经贸合作 ——

经过20年的改革开放，黄江镇外向型经济、市场经济的格局已初步形成，现代化建设也取得了巨大的成就。

- **工 业** ■ 确立了建设新兴电子信息工业强镇的发展目标，工业在经济中的主体地位不断加强，形成了以高新技术产业为龙头，以电子信息、化工材料、五金机械、保健饮料、制鞋等为主的10多个骨干支柱行业。
- **农 业** ■ 黄江是有名的水果之乡，荔枝、龙眼享誉四方。“三高”农业迅速发展，全镇形成万亩果园、千亩池塘的农业产业化格局，大力推进公司+基地+农户的集农产品生产、加工、销售为一体的产业化经营。
- **外经外贸** ■ 黄江经济的发展，得益于坚持不懈实施外向带动战略，大力引进外资。至2000年6月止全镇累计引进外资项目723宗，协议引进外资8.8亿美元，实际利用外资5.3亿美元。目前有八家实力雄厚的上市公司和三个大型跨国企业集团在黄江投资发展。
- **科 技** ■ 积极实施“电子信息工业研发基地”战略，全镇科技经济指标不断提高。裕元、田美两个高科技工业园保持强劲的发展势头，不仅带动产业升级转型，还积极引进国际知名企业的高新科研机构，促进科教交流与发展。
- **第三产业** ■ 金融、信息、商业、房地产、服务业等行业不断发展。综合市场、专业市场交易活跃，商品流通畅旺。1999年全镇企业和个体工商户达3925家，社会消费品零售总额达3亿元。

Having experiencing more than 20 years of reform, Huang Jiang has set up an outward marketing economy form. Great achievement has been made to the modernization.



INDUSTRY

The developing goal is setting up a flourishing town of electronic information industry. The main status of industry has becomes more and more important, with the head industry of High-tech and Key bone industry of electronic information, Chomical material, hardware mechanic, food manufacture and shoes making.

AGRICULTURE

Huang Jiang is a town famous for its fruits, such Litchi and Logan. "Three-High" agriculture has developed rapidly. There are millions Mu of fruits gardens and thousands of ponds in Huang Jiang. The running structure formed by manufacturing, processing and selling products from the company, the base and the peasants has been strongly promoted.

FOREIGN TRADE AND ECONOMY

The economic development of Huang Jiang has benefited from active introduction of foreign capital and investment. By the end of July 2000, 723 foreign investment agreements have been signed with the total value of USD880 millions and actual utilization of USD530 millions. At the time being, there are 8 top international companies investing in Huang Jiang.

SCIENCE & TECHNOLOGY

Huang Jiang has actively implemented the strategy of "developing a research base for electronic information industry" and the technological and economic norms of the whole town have been constantly enhanced. The two industrial zones of Tian Mei and Yu Yuen have maintained the trend of quick development, not only encouraging the industrial reform, but also promoting the communication between science and education by importing the high-tech structure of some famous international enterprises

TERTIARY INDUSTRY

Tertiary industries covering finance, information, tourism, real estate and transportation have constantly developed, among which comprehensive markets and profession markets are really active and products have flowed fluently. In 1999, there were 3925 enterprises and private-owned factories. The sales volume of the society consuming products has reached RMB300 millions

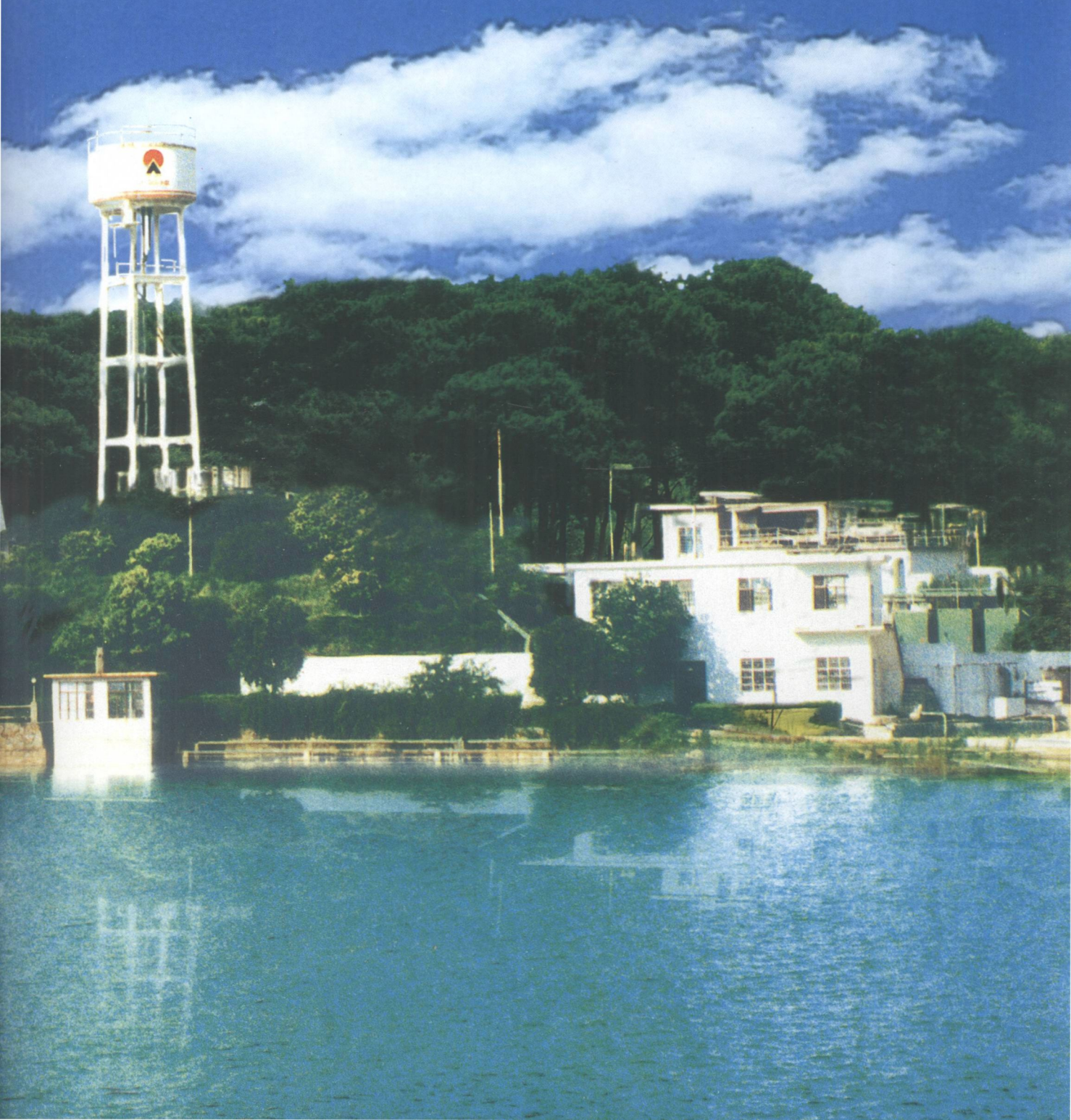


在建中的黄江假日广场

黄江 太阳
H u a n g J i a n g T



起 的 地 方
o m e t o w n O f A p o l l o





——黄江镇党委书记与太阳神集团董事长——

口服液迅速走向全国各地，进入千家万户，广受消费者欢迎。太阳神集团也发展成为一个拥有品牌知名度、美誉度的多元化中外合资企业集团，在全国各大城市开设分支机构。短短几年时间，企业年总产值就跃升12亿元。1995年，太阳神在香港联合交易所挂牌上市。

每天，一轮火球从辽阔的地平线庄严升起，抛洒温暖，投射希望，诱使人类的生命意识也随之勃起……中国民族品牌的先驱，从黄江这块物华天宝的土地上冉冉升起。

1988年，正是中国市场经济大潮涌动的时代。广东太阳神集团有限公司，慧眼相中了黄江这块投资宝地，建起全国第一家大型现代化保健产品生产基地——黄江保健品厂。在这里研发、生产的太阳神系列

黄江，太阳神升起的地方，在太阳神创立发展的过程中给予了强大的支持。太阳神人超越自我、永无止境的拼搏精神也是黄江人的写照。从过去屈指可数、结构单一的工业企业到如今遍地开花、欣欣向荣的电子科技产业。黄江凭借天时地利人和之优势，敞开怀抱招商引资，开拓者辛勤的汗水换来了丰厚的回报，今日黄江已走上了可持续发展的良好轨道。飞利浦等国际知名企业纷纷前来投资办厂，无数事实证明，黄江镇是一个人杰地灵的创业宝地。

新世纪的太阳升起的时候，黄江将谱写新一轮辉煌。



——太阳神在香港联合交易所挂牌上市——



经济发展

ECONOMIC DEVELOPMENT

广东太阳神集团有限公司 ECONOMIC DEVELOPMENT

当太阳升起的时候 我们的爱天长地久

Every day, the sun rises from the ground line, sending out heat and spreading hope, thus stimulating the life consciousness of human beings' Here in the golden place of Huang Jing, the pioneer of the Chinese trademark has risen too, just like the sun does.

1988 was the year flooded by the market economy. Guangdong Apollo Group Company was wise enough to find Huang Jiang a suitable place to invest in. Then here they founded the first health food base of China---Huang Jiang Health Food Factory. Swiftly, the Apollo oral liquid series spread all over the world and popular among all the people. Later, it developed into a famous joint venture with many branches around the country. In a few years, the total value leap forwards to 1.2billion. In 1995, Appolo became one member of the stock market in Hong Kong Transaction Market.

Huang Jiang, a place where Apollo rose, had given generous help and unlimited support during Apollo's developing course. Apollo's spirit of exceeding oneself and fighting against oneself is also the spirit of Huang Jiang people. Now,



太阳神保健品生产线

abandoning the old single industry, Huang Jiang has grown up into a town with high-tech industry and teemed with investors in a continuous developing trend.

When the sun of the new century rises, Huang Jiang will strike for another splendid future.

教育 1999年，镇政府大力促进联合办学工作，投资近千万元新建了康湖小学、田心小学和扩建了中心小学、教学大楼，新建了多媒体电教室等。全镇有一所完全中学，十多所小学校，五所幼儿园、教育体系完善、教学质量居全市前列。

文化 黄江镇有影剧院、图书城、文化馆、儿童乐园、大家乐舞台等一大批文化娱乐设施，群众文化生活丰富多采。

卫生 黄江有一所二级甲等医院，二十多个医疗服务网点，医疗设施齐备，技术力量雄厚。全民健康教育和预防保健工作完善，外商就医有优惠服务。

体育 黄江镇全民健身运动蓬勃发展。“村村有球场，周周有比赛”。每年一度的慈善敬老长跑、“太阳神”杯登山比赛已成传统。



运动场



黄江影院



大家乐广场